

(x)  
 INSTALLATO SOLO SU ALCUNE VERSIONI  
 УСТАНОВЛЕНО ТОЛЬКО НА НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ

02	CONTACT KM3.3 ADDED	02/10/14	U. PINTON
01	MODIFIED MCX06C CONNECTIONS	05/02/13	U. PINTON
REV.	MODIFICA	DATA	FIRME

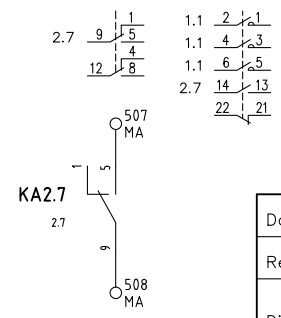
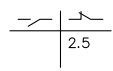
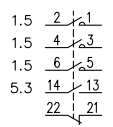
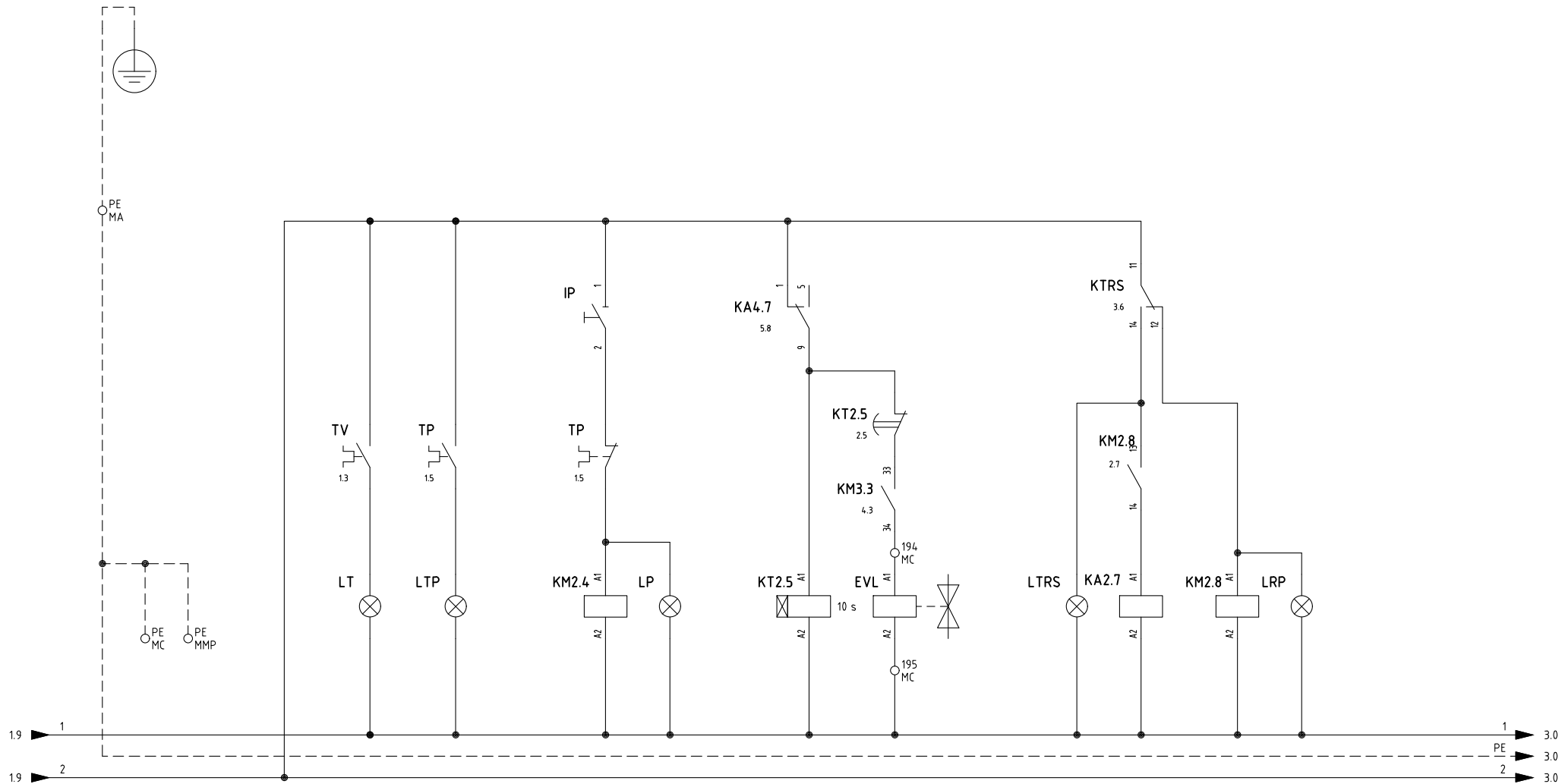


Impianto  
 TIPI/TYPES PBY70 /÷/ PBY520 - RBY510 /÷/ RBY520  
 MODELLO/MODEL H-.PR.x.xx.A. EA

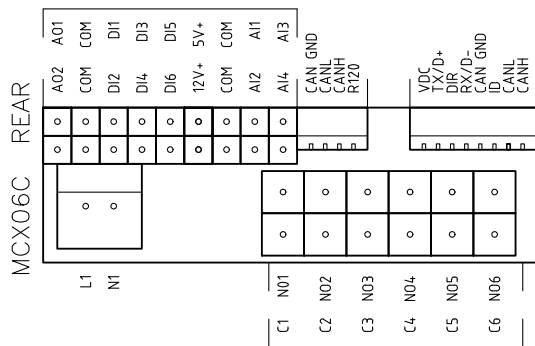
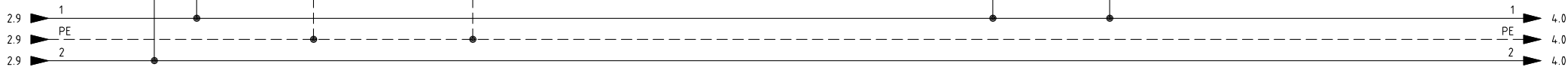
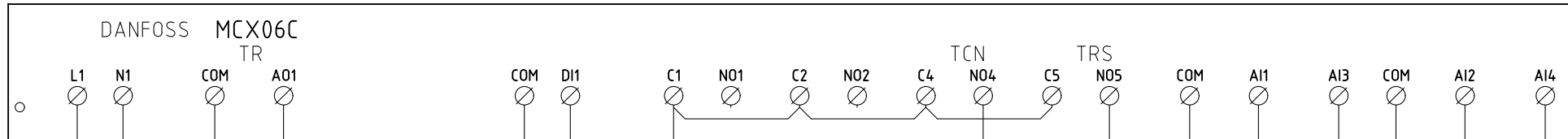
Descrizione  
 VERSIONE CON LMV20 E REGOLAZIONE NAFTA  
 WITH LMV20 AND OIL REGULATION VERSION

Ordine	
Commissa	Data Controllato 02/10/2014
Esecutore U. PINTON	Controllato E. CAVALLI

Data	12/07/2012	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	/	1
Dis. N.	07 - 0519	SEGUE	TOTALE
		2	10



Data	12/07/2012	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	1	2
Dis. N.	07 - 0519	SEGUE	TOTALE
		3	10



PROBE

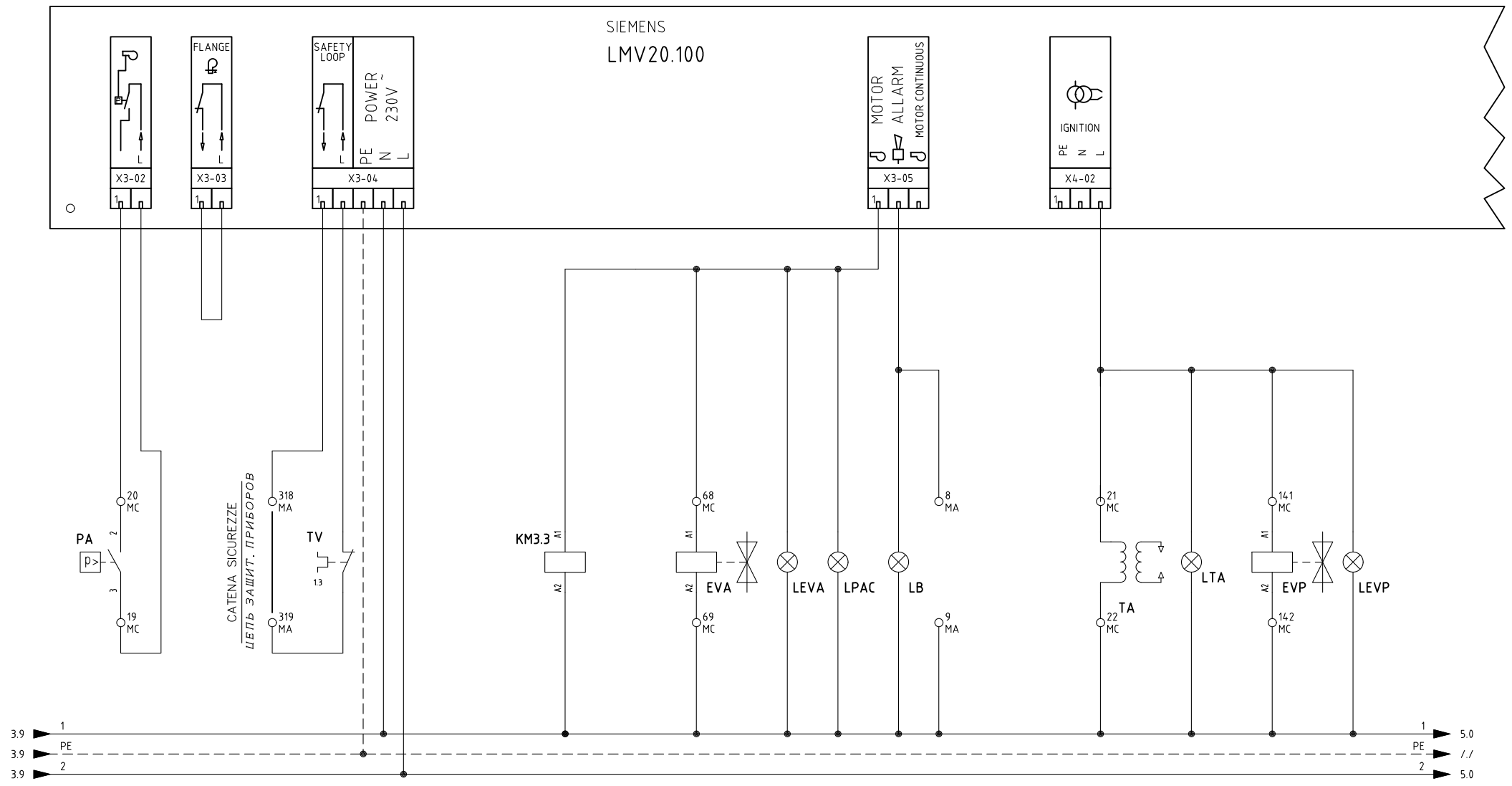
1	4	7	10
2	5	8	11
3	6	9	12

BIANCO БЕЛЫЙ

VISTA LATO COMPONENTI (SONDE)  
КОМПОНЕНТЫ СБОКУ (ДАТЧИКОВ)

Data	12/07/2012	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	2	3
Dis. N.	07 - 0519	SEGUE	TOTALE
		4	10

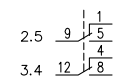
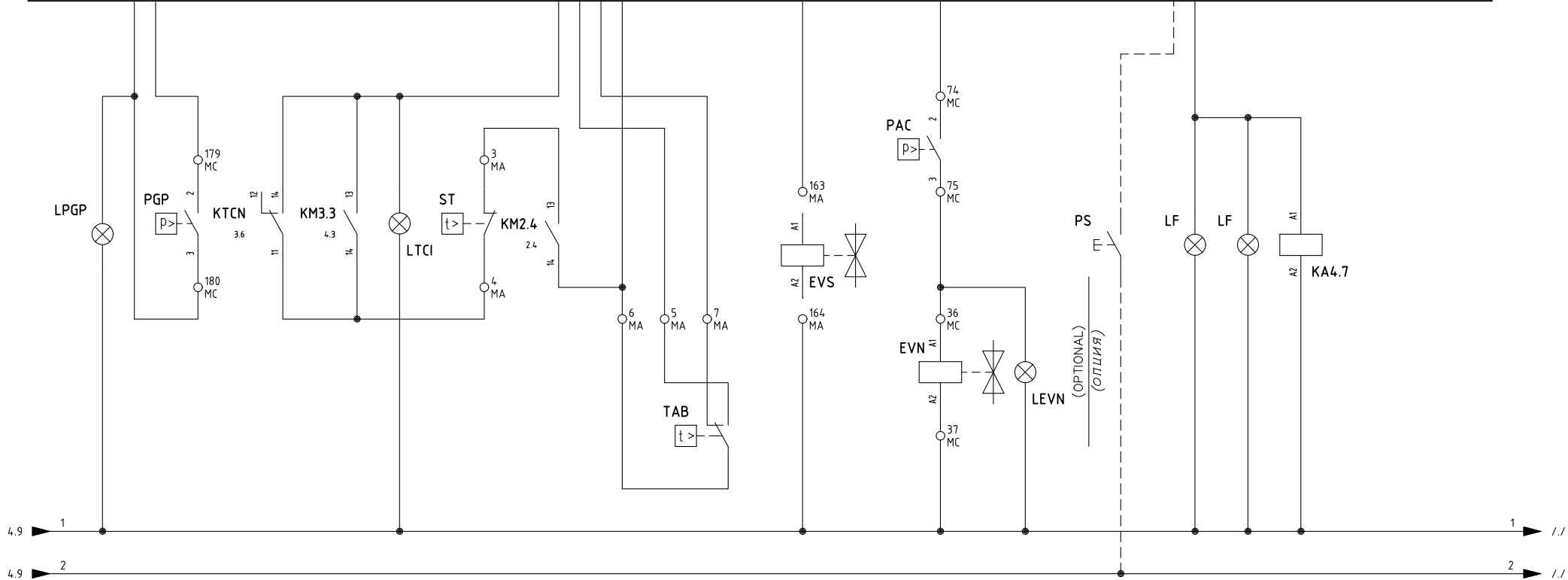
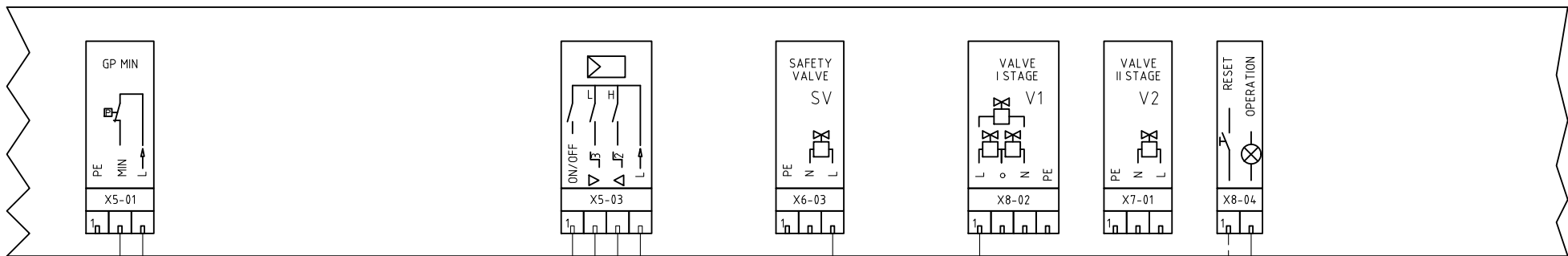
SIEMENS  
LMV20.100



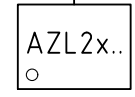
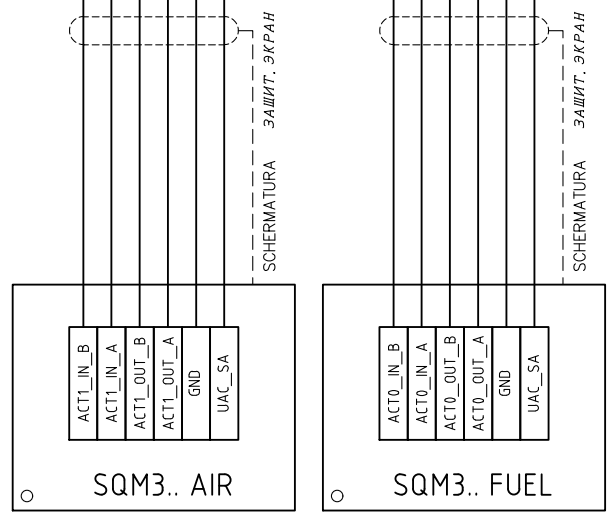
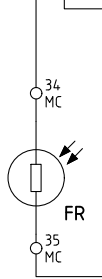
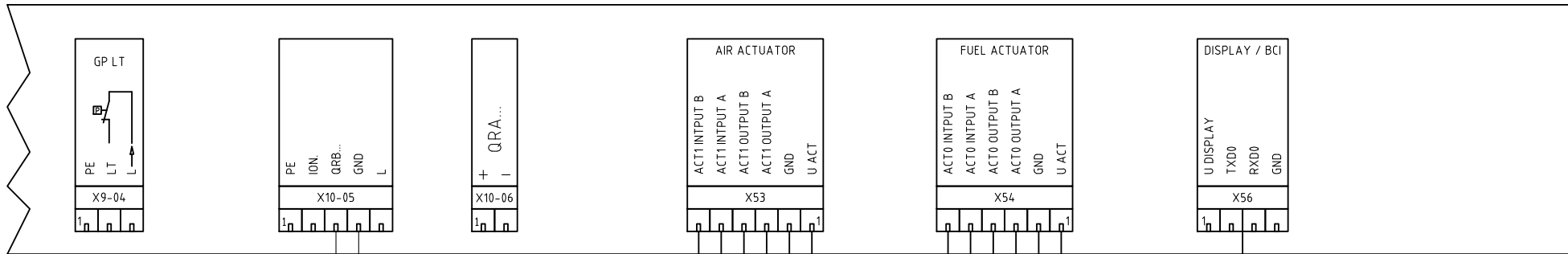
САТЕНА SICUREZZE  
ЦЕПЬ ЗАЩИТ. ПРИБОРОВ

- 1.3 2 / 1
- 1.3 4 / 3
- 1.3 6 / 5
- 5.2 14 / 13
- 2.5 34 / 33
- 22 / 21

Data	12/07/2012	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	<b>3</b>	<b>4</b>
Dis. N.	07 - 0519	SEGUE	TOTALE
		<b>5</b>	<b>10</b>

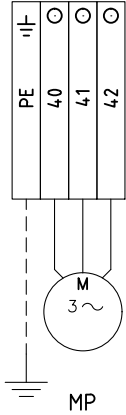


Data	12/07/2012	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	4	5
Dis. N.	07 - 0519	SEGUE	TOTALE
		6	10



Data	12/07/2012	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	5	6
Dis. N.	07 - 0519	SEGUE	TOTALE
		7	10

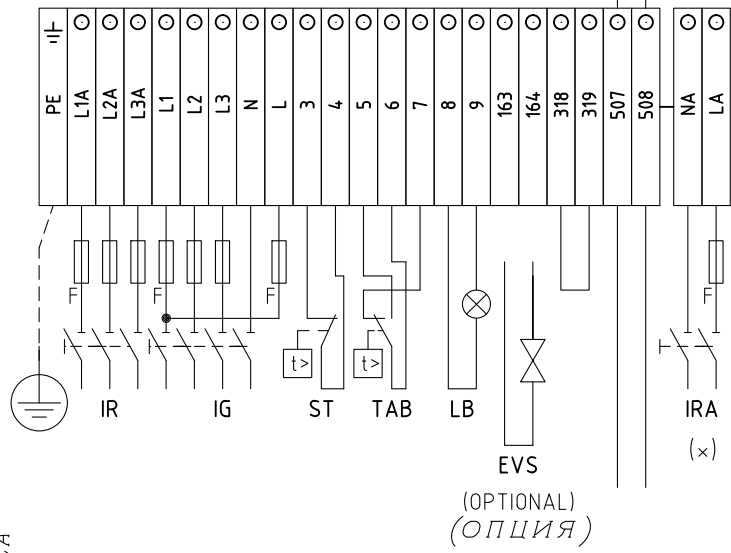
**QUADRO QG - MORSETTIERA MMP**  
 MORSETTIERA MOTORE POMPA  
 КЛЕММНАЯ КОРОБКА КОТЛА ДВИГАТЕЛЯ НАСОСА



(x)

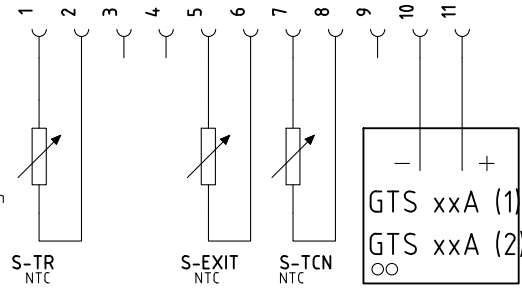
INSTALLATO SOLO SU ALCUNE VERSIONI  
 УСТАНОВЛЕНО ТОЛЬКО НА НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ

**QUADRO QG - MORSETTIERA MA**  
 MORSETTIERA ALIMENTAZIONE  
 КЛЕММНИК ПИТАНИЯ

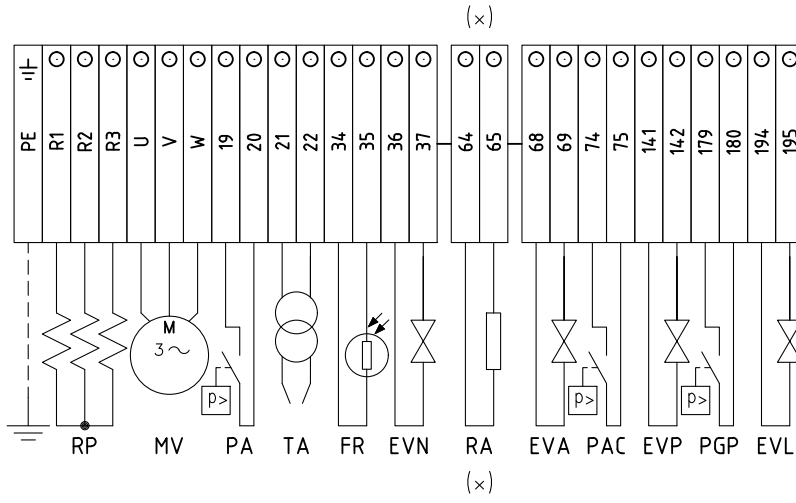


CATENA SICUREZZE  
 ЦЕПЬ ЗАЩИТ. ПРИБОРОВ  
 GUASTO CONTATTORE RESISTENZE  
 НЕПОЛАДКА КОНТАКТОРА РЕЗИСТОРОВ

**QG - PROBE\_F**  
 CONNETTORE SONDE [MCX06C]  
 [MCX06C] РАЗЪЕМ ДАТЧИКОВ



**QUADRO QG - MORSETTIERA MC**  
 MORSETTIERA COMPONENTI BRUCIATORE  
 КЛЕММНИК КОМПОНЕНТОВ ГОРЕЛКИ



Data	12/07/2012	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	6	7
Dis. N.	07 - 0519	SEGUE	TOTALE
		8	10

Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
AZL2x..	6	INTERFACCIA UTENTE	ПОВЕРХНОСТЬ СТЫКА ПОТРЕБИТЕЛЯ
EVA	4	ELETTROVALVOLA ARIA COMPRESSA	ЭЛЕКТРОКЛАПАН СЖАТОГО ВОЗДУХА
EVL	2	ELETTROVALVOLA LAVAGGIO LANCIA	ЭЛЕКТРОКЛАПАН ПРОМЫВКИ ФУРМЫ
EVN	5	ELETTROVALVOLA NAFTA	МАЗУТНЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН
EVP	4	ELETTROVALVOLA PILOTA GAS	ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН ЗАПАЛЬНИКА
EVS	5	ELETTROVALVOLA GAS DI SICUREZZA (OPTIONAL)	ГАЗОВЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОКЛАПАН (ОПЦИЯ)
FR	6	FOTORESISTENZA RILEVAZIONE FIAMMA	КОНТРОЛЬНЫЙ ФОТОРЕЗИСТОР ПЛАМЕНИ
(x) FU1.0	1	FUSIBILE DI LINEA	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ
(x) FU1.0A	1	FUSIBILE LINEA RESISTENZE AUSILIARIE	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СОПРОТИВЛЕНИЙ
FU1.1	1	FUSIBILI LINEA PRERISCALDATORE RP	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ RP
FU1.2	1	FUSIBILI LINEA MOTORE VENTILATORE	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
FU1.3	1	FUSIBILI LINEA POMPA	ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ЛИНИИ НАСОСА
FU1.4	1	FUSIBILE LINEA AUSILIARI	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
FU1.5	1	FUSIBILE LINEA AUSILIARI	ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
FU3.0	3	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
FU3.1	3	FUSIBILE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
GTS xxA (1)	3	TIRISTORE	ТИРИСТОРНЫЕ
GTS xxA (2)	3	TIRISTORE	ТИРИСТОРНЫЕ
IB	1	INTERRUTTORE LINEA BRUCIATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ГОРЕЛКИ
IL	1	INTERRUTTORE LINEA AUSILIARI	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
IP	2	INTERRUTTORE POMPA NAFTA	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ МАЗУТНОГО НАСОСА
IR	1	INTERRUTTORE LINEA RESISTENZE PRERISCALDATORE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЛИНИИ СОПРОТИВЛЕНИЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ
(x) IRA	1	INTERRUTTORE RESISTENZE AUSILIARIE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СОПРОТИВЛЕНИЙ
(x) IRAUX.	1	INTERRUTTORE RESISTENZE AUSILIARIE	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ СОПРОТИВЛЕНИЙ
KA2.7	2	RELE" AUSILIARIO SEGNALAZIONE GUASTO CONTATTORE RESISTENZE	ВСПОМ. РЕЛЕ СИГН НЕИСПРАВНОСТИ КОНТАКТОРА РЕЗИСТОРОВ
KA4.7	5	RELE" AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ
KM2.4	2	CONTATTORE MOTORE POMPA NAFTA	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ МАЗУТНОГО НАСОСА
KM2.8	2	CONTATTORE RESISTENZE PRERISCALDATORE [RP]	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ СОПРОТИВЛЕНИЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ [RP]
KM3.3	4	CONTATTORE MOTORE VENTILATORE	СЧЕТЧИК ЧАСОВ РАБОТЫ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
KT2.5	2	RELE" TEMPORIZZATORE	РЕЛЕ ТАЙМЕРА
KTCN	3	RELE" AUSILIARIO CONSENSO NAFTA	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ ТЕРМОСТАТ МАЗУТА
KTRS	3	RELE" AUSILIARIO TERMOSTATO DI SICUREZZA	ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ РЕЛЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ
LB	4	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ГОРЕЛКИ
LEVA	4	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EVA]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EVA]

(x)  
 INSTALLATO SOLO SU ALCUNE VERSIONI  
 УСТАНОВЛЕНО ТОЛЬКО НА НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ

Data	12/07/2012	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	7	8
Dis. N.	07 - 0519	SEGUE	TOTALE
		9	10



Sigla/Item	Foglio/Sheet	Funzione	Function
LEVN	5	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EVN]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EVN]
LEVP	4	LAMPADA SEGNALAZIONE APERTURA [EVP]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ОТКРЫТИЯ [EVP]
LF	5	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
LF	5	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO BRUCIATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ГОРЕЛКИ
LMV20.100	4	APPARECCHIATURA DI COMANDO	АППАРАТУРА УПРАВЛЕНИЯ
LP	2	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO POMPA	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ НАСОСА
LPAC	4	LAMPADA SEGNALAZIONE INTERVENTO PRESSOSTATO [PAC]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА СРАБАТЫВАНИЯ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ [PAC]
LPGP	5	LAMPADA SEGNALAZIONE PRESSOSTATO GAS PILOTA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА ЗАПАЛЬНИКА
LRP	2	LAMPADA SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO PRERISCALDATORE [RP]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАБОТЫ ПОДОГРЕВАТЕЛЯ [RP]
LT	2	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMICO MOTORE VENTILATORE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
LTA	4	LAMPADA SEGNALAZIONE TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАПАЛЬНОГО ТРАНСФОРМАТОРА
LTCI	5	LAMPADA SEGNALAZIONE CONSENSO TERMOSTATO [TCI]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА РАЗРЕШИТЕЛЬНОГО СИГНАЛА ТЕРМОСТАТА [TCI]
LTP	2	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMICO MOTORE POMPA	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ТЕРМОРЕЛЕ НАСОСА
LTRS	2	LAMPADA SEGNALAZIONE BLOCCO TERMOSTATO DI SICUREZZA [TRS]	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА БЛОКИРОВКИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО ТЕРМОСТАТА [TRS]
MCX06C	3	REGOLATORE TEMPERATURE NAFTA	РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ МАЗУТА
MP	1	MOTORE POMPA NAFTA	ДВИГАТЕЛЬ НЕФТЯНОГО НАСОСА
MV	1	MOTORE VENTILATORE	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
PA	4	PRESSOSTATO ARIA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА
PAC	5	PRESSOSTATO ARIA DI POLVERIZZAZIONE	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА ДЛЯ РАСПЫЛЕНИЯ ТОПЛИВА
PGP	5	PRESSOSTATO PILOTA GAS	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ГАЗА ЗАПАЛЬНИКА
PS	5	PULSANTE SBLOCCO FIAMMA (OPTIONAL)	КНОПКА СБРОСА БЛОКИРОВКИ ПЛАМЕНИ (ОПЦИЯ)
RA	1	RESISTENZE AUSILIARIE	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ СОПРОТИВЛЕНИЯ
RP	1	RESISTENZE PRERISCALDATORE NAFTA	СОПРОТИВЛЕНИЯ МАЗУТНОГО ПОДОГРЕВАТЕЛЯ
S-EXIT	3	SONDA TEMPERATURA USCITA BARILOTTO	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ НА ВЫХОДЕ ИЗ БАЧКА
S-TCN	3	SONDA TEMPERATURA CONSENSO NAFTA	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ГОТОВНОСТИ МАЗУТА
S-TR	3	SONDA TEMPERATURA RESISTENZE	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ТЭНОВ
SQM3.. AIR	6	SERVOCOMANDO SERRANDA ARIA	СЕРВОПРИВОД ВОЗДУШНОЙ ЗАСЛОНКИ
SQM3.. FUEL	6	SERVOCOMANDO COMBUSTIBILE	ПРИВОД ТОПЛИВА
ST	5	SERIE TERMOSTATI/PRESSOSTATI	РЯД ТЕРМОСТАТОВ/РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ
TA	4	TRASFORMATORE DI ACCENSIONE	ЗАПАЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TAB	5	TERMOSTATO ALTA/BASSA FIAMMA	ТЕРМОСТАТ БОЛЬШОГО/МАЛОГО ПЛАМЕНИ
TP	1	TERMICO MOTORE POMPA	ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ НАСОСА
TRAFO	3	TRASFORMATORE AUSILIARIO	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ТРАНСФОРМАТОР
TV	1	TERMICO MOTORE VENTILATORE	ТЕРМОРЕЛЕ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА

(x)

(x)  
 INSTALLATO SOLO SU ALCUNE VERSIONI  
 УСТАНОВЛЕНО ТОЛЬКО НА НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЯХ

Data	12/07/2012	PREC.	FOGLIO
Revisione	02	8	9
Dis. N.	07 - 0519	SEGUE	TOTALE
		10	10

